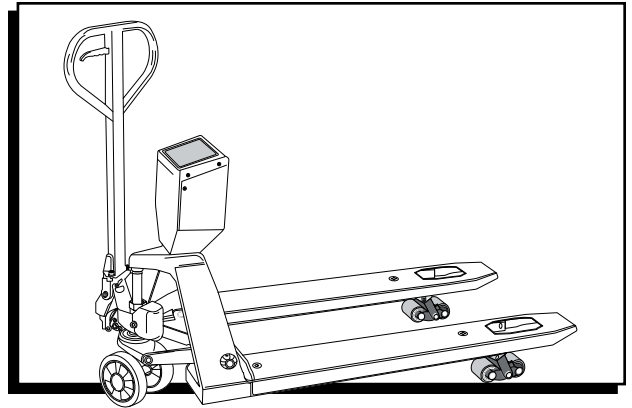


ULINE H-1101 DELUXE PALLET TRUCK SCALE

1-800-295-5510
uline.com



INSTRUCTIONS

OPERATION

1. **ON/OFF.** Press and hold 1 second to turn scale on and off. Scale runs a self-test, then displays the product ID (left number) and software version (right number.)
2. **NUMBER KEYS.** Use these keys to enter numbers. Also used for other functions as labeled.
3. **ENTER.** Press after keying a number.
4. **CLEAR.** Press to clear the number in the display.
5. **ZERO.** Press ZERO to reset the display to zero with or without a weight on the load cell.
 - Nothing on the load cell – Resets the display to zero.
 - Weight on the load cell – Resets the display to zero, in effect canceling the weight of that item. Useful for canceling the weight of the empty box or container that will hold the items you want to weigh. Display shows a negative number if you remove the container, until you re-zero the scale.
 - AZT (Auto Zero Tracking) – Corrects slight zero changes during normal operation. If small weights are added while display is at or near zero, the scale may zero them off.
6. **NET/GROSS.** Switches display readout between net weight and gross weight. Indicator on left side of display shows whether gross or net weight is being displayed.
NET = GROSS – TARE
 - Weight is always "NET" when in "UNITS/PIECES."
 - "E-2" Error displays if NET/GROSS key is pressed when a total is set. Clear the current total before switching between NET/GROSS.
7. **TARE.** Set the weight of an empty container, so you can cancel that weight from the total of items being weighed.
 - Place empty container on scale. Press TARE. Weight of container is now entered in memory. When weighing container with contents, pressing TARE will cancel the weight of the container from the total. Display will show the net weight.
 - To clear tare, press TARE and CLEAR keys simultaneously.
8. Tare does not function in UNIT/PIECES mode.
9. **PRESET TARE.** If the weight of a container is known, set that weight in the memory manually.
 - Press PRESET TARE, then key in the weight you want to set.
 - To clear, press TARE and CLEAR keys at the same time.
10. **UNITS/PIECES.** Switches display readout between "lb" and "kg" (kilograms) and "PCS" (pieces, quantity of items.) Indicators are on left side of display.
11. **SAMPLE.** Displays weight of individual pieces.
 - Place 3-5% of the total number of items being weighed on the scale. Press SAMPLE. Use the number keys to enter the number of items on the scale. The sample measurement is saved in memory. The scale will switch to the unit "PCS" and display the number of pieces on the scale.
 - To clear the sample memory, press the SAMPLE and CLEAR keys at the same time.

INSTRUCTIONS CONTINUED

12. **APW (Average Piece Weight)** If the weight of an individual item is known, you can set that weight in the scale manually.

- Press the APW key. Use the number keys to enter the average weight of one piece. Scale switches to "PCS" and displays the number of pieces on the scale.
- To clear, press the APW and CLEAR keys at the same time.

13. **TOTAL.** Records an accumulated total after a series of weighings.

- To add the displayed weight to accumulated total. Press the TOTAL key. Display blinks for 5 seconds. Press the TOTAL key again before the display stops blinking to add the total to your accumulated total. Display shows the accumulated total for 2 seconds and returns to the previous weighing mode.
- To view the accumulated total. Press and hold the TOTAL key for 3 seconds. The accumulated total weight will display until you release the key.
- To clear, press the TOTAL and CLEAR keys at the same time.

14. **PEAK HOLD.** Memorizes the maximum weight applied. When in peak mode, the scale will not display any weight less than the maximum weight.

- To activate, press PEAK HOLD. To turn off, press PEAK HOLD again. "Peak" indicators on display blink when scale is in peak mode.
- To clear the peak weight from memory: Press ZERO or turn off the scale while in peak mode to clear the peak weight.

REPLACE BATTERIES

1. Scale operates on 9 alkaline or rechargeable Ni-cad D-cell batteries.
2. Loosen two 1/4-turn connectors on back of the control box.
3. Pull the cover back. Remove old batteries.
4. Install new batteries. Make sure batteries are + to + and – to –.



CAUTION! Do not plug in optional charger with standard D-cell batteries installed. Damage to batteries and scale can result.

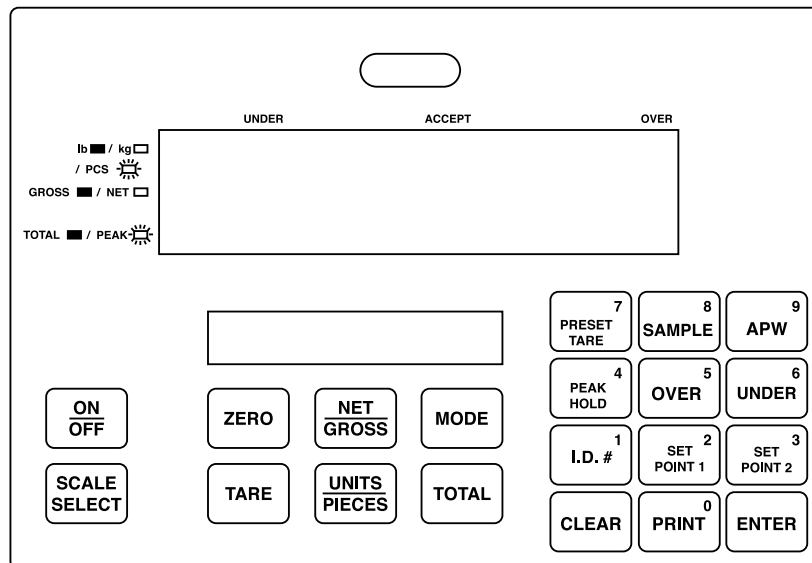
Recharge time for Ni-cad batteries: 16 hours.

Rechargeable battery life: Up to 1,000 cycles.

TROUBLESHOOTING

ERROR MESSAGES	CAUSES	RECOMMENDATIONS
-- -- -- Blinking	Scale is in sleep mode	Press any key to change the weight to resume normal weighing. (Pressing a key will exit the scale from sleep mode and perform its normal function.
----- Not blinking	Scale waiting for weight to stabilize	
DISE	Display error Scale is unable to display the number completely	If no weight is on the scale, press ZERO to return the weight reading to zero.
LB	Low battery indicator Blinks if left too long, scale shuts itself off	Change or recharge batteries.
OE	The scale is over capacity or outside the A/D converter range	Reduce load on scale. If OE continues to display, load cell wiring or circuit board chip may be bad.
EEPE	EEPROM error	Calibration is corrupted or gone. Scale requires recalibration.

CONTROLS



ULINE

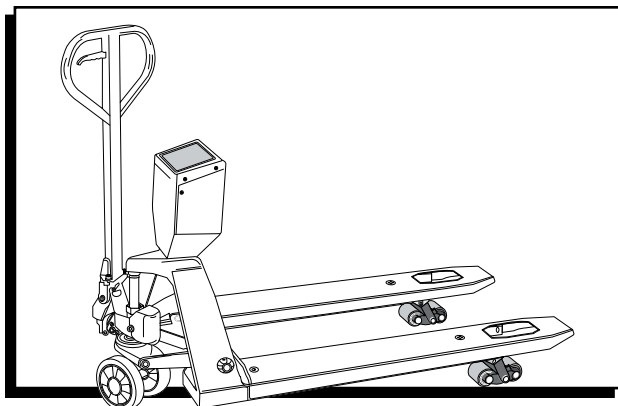
1-800-295-5510

uline.com

ULINE H-1101

BÁSCULA CON PATÍN HIDRÁULICO DE ALTA CALIDAD

800-295-5510
uline.mx



INSTRUCCIONES

FUNCIONAMIENTO

1. **ON/OFF** (encendido y apagado). Presione y mantenga presionado durante 1 segundo para encender y apagar. La báscula hace una autoprueba, luego muestra el número de identificación del producto (número de la izquierda) y la versión del software (número de la derecha).
2. **TECLAS NUMÉRICAS**. Utilice estas teclas para ingresar números. También se utilizan para otras funciones tal y como se indica en las etiquetas.
3. **ENTER** (ingresar). Presione esta tecla después de ingresar un número.
4. **CLEAR** (borrar). Presione esta tecla para borrar el número que aparece en la pantalla.
5. **ZERO** (cero). Presione la tecla ZERO para reiniciar y poner la pantalla a cero con o sin peso sobre la celda de carga.
 - Si no hay nada sobre la celda de carga: Reinicia y pone la pantalla a cero.
 - Si hay peso sobre la celda de carga: Reinicia y pone la pantalla a cero, cancelando el peso de dicho artículo. Resulta útil para cancelar el peso de la caja o contenedor vacío donde estarán colocados los artículos que desee pesar. Si quita el contenedor, la pantalla mostrará un número negativo hasta que vuelva a poner la báscula en cero.
 - **AZT** (Auto Zero Tracking/Seguimiento de cero automático): Corrige los ligeros cambios de cero durante el funcionamiento normal. Si se añaden pequeños pesos mientras la pantalla está en cero o cerca del cero, puede que la báscula los considere como peso cero.
6. **NET/GROSS** (neto/bruto). Alterna la lectura de la báscula entre peso neto y peso bruto. El indicador ubicado a la izquierda de la pantalla marca si se está mostrando el peso bruto o neto. $\text{NETO} = \text{BRUTO} - \text{TARA}$
 - El peso siempre es "NET" cuando está en "UNITS/PIECES" (unidades/piezas).
 - Se muestra el error "E-2" si se presiona la tecla NET/GROSS cuando hay un total fijado. Borre el total actual antes de alternar entre NET/GROSS.
7. **TARE** (tara). Fije el peso de un contenedor vacío, de forma que pueda restar dicho peso del total de artículos que desea pesar.
 - Coloque un contenedor vacío sobre la báscula. Presione TARE. El peso del contenedor está ahora introducido en la memoria. Cuando pese un contenedor con contenido, presionar TARE restará el peso del contenedor del total. La pantalla mostrará el peso neto.
 - Para borrar el valor de tara, presione las teclas TARE y CLEAR a la vez.
8. La función de tara no se puede utilizar en el modo UNITS/PIECES (unidades/piezas).
9. **PRESET TARE** (pretara). Si conoce el peso de contenedor, introduzca dicho peso en la memoria de forma manual.
 - Presione PRESET TARE y luego teclee el peso que desea fijar.
 - Para borrar, presione las teclas TARE y CLEAR a la vez.

CONTINUACIÓN DE INSTRUCCIONES

10. **UNITS/PIECES** (unidades/piezas). Alterna la lectura de la pantalla entre "lb" y "kg" (kilogramos) y "PCS" (piezas, cantidad de artículos). Los indicadores están ubicados en el lado izquierdo de la pantalla.
11. **SAMPLE** (muestra). Muestra el peso de las piezas individuales.
 - Coloque un 3-5% del número total de artículos que desea pesar sobre la báscula. Presione **SAMPLE**. Utilice el teclado numérico para introducir el número de artículos que hay sobre la báscula. La medida de las muestras se guarda en la memoria. La báscula cambiará a la unidad "PCS" y mostrará el número de piezas que hay sobre la báscula.
 - Para borrar la memoria de la muestra, presione las teclas **SAMPLE** y **CLEAR** a la vez.
12. **APW** (Average Piece Weight/Peso promedio por pieza) Si conoce el peso de un artículo individual, introduzca dicho peso en la báscula de forma manual.
 - Presione la tecla **APW**. Utilice el teclado numérico para introducir el peso promedio de una pieza. La báscula cambiará a la unidad "PCS" y mostrará el número de piezas que hay sobre la báscula.
 - Para borrar, presione las teclas **APW** y **CLEAR** a la vez.
13. **TOTAL**. Registra un total acumulado después de llevar a cabo una serie de pesajes.
 - Para sumar el peso mostrado al total acumulado. Presione la tecla **TOTAL**. La pantalla parpadea durante 5 segundos. Presione la tecla **TOTAL** de nuevo antes de que la pantalla deje de parpadear para sumar el total a su total acumulado. La pantalla muestra el total acumulado durante 2 segundos y regresa al modo de pesaje anterior.
 - Para ver el total acumulado. Presione y mantenga presionada la tecla **TOTAL** durante 3 segundos. El peso acumulado total se mostrará hasta que libere la tecla.
 - Para borrar, presione las teclas **TOTAL** y **CLEAR** a la vez.
14. **PEAK HOLD** (máximo sostenido). Memoriza el máximo peso aplicado. Cuando está en modo "peak" (máximo), la báscula no mostrará ningún peso inferior al peso máximo.
 - Para activar esta función, presione **PEAK HOLD**. Para desactivarla, presione **PEAK HOLD** de nuevo. Los indicadores de "peak" de la pantalla parpadean cuando la báscula está en modo "peak".
 - Para borrar el peso "peak" de la memoria: Presione **ZERO** o apague la báscula mientras está en modo "peak" para borrar el peso pico.

REEMPLAZAR LAS BATERÍAS.

1. La báscula funciona con 9 baterías alcalinas o de celda D Ni-cad recargables.
2. Aloje los conectores 1/4 de vuelta en la parte posterior de la caja de control.
3. Abra la cubierta. Quite las baterías viejas.
4. Coloque las baterías nuevas. Asegúrese de que las baterías están colocadas + a + y - a -.



¡PRECAUCIÓN! No enchufe el cargador opcional con las baterías de celda D instaladas. Podría dañar las baterías y la báscula.

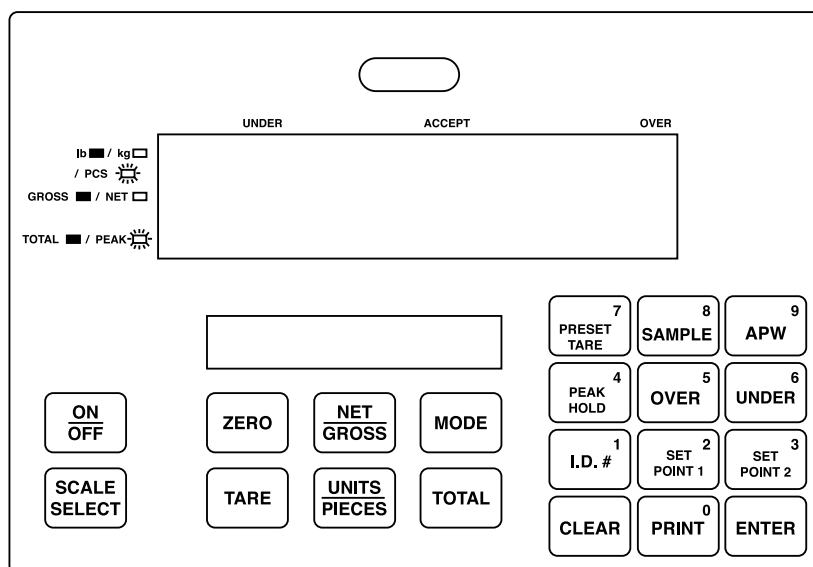
Tiempo de recarga para las baterías Ni-cad: 16 horas.

Vida útil de la batería recargable: Hasta 1,000 ciclos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

MENSAJES DE ERROR	CAUSAS	RECOMENDACIONES
-- -- -- Intermitente	La báscula está en modo Sleep	Presione cualquier tecla para cambiar el peso para volver a la función de pesaje normal. (Presionar cualquier tecla hará que la báscula salga del modo Sleep y lleve a cabo sus funciones normales).
----- No intermitente	La báscula está esperando a que el peso se estabilice.	
DISE	Error de pantalla La báscula no es capaz de mostrar el número por completo	Si no hay peso colocado sobre la báscula, presione ZERO para que la lectura de pesaje vuelva a cero.
LB	Indicador de batería baja Parpadea si se queda activada demasiado tiempo, la báscula se apaga sola	Cambie o recargue las baterías.
OE	La báscula está por encima de su capacidad o fuera del rango del conversor A/D	Reduzca la carga de la báscula. Si continúa mostrándose el error OE, puede que el cableado de la celda de carga o un chip del tablero del circuito estén dañados.
EEPE	Error de EEPROM	La calibración se ha corrompido o se ha borrado. La báscula necesita ser recalibrada.

CONTROLES



ULINE

800-295-5510

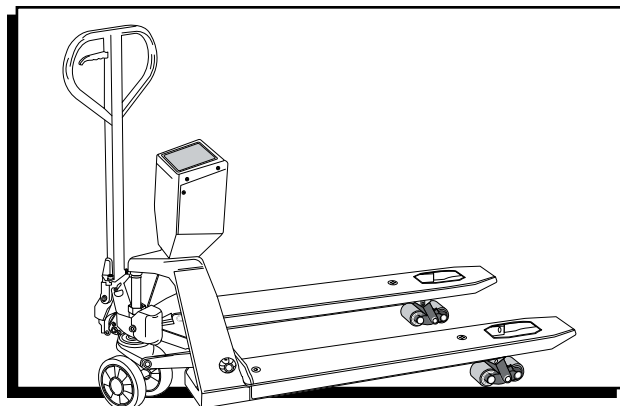
uline.mx

ULINE H-1101

TRANSPALETTE

PESEUR DE LUXE

1-800-295-5510
uline.ca



INSTRUCTIONS

FONCTIONNEMENT

1. **ON/OFF** (marche/arrêt). Maintenez la touche enfoncée pendant une seconde pour allumer ou éteindre la balance. La balance entre en mode d'auto-essai, puis affiche le numéro du produit (numéro à gauche) et la version du logiciel (numéro à droite).
2. **TOUCHES DES CHIFFRES**. Utilisez ces touches pour saisir des chiffres. Elles peuvent aussi être utilisées pour d'autres fonctions, comme indiqué.
3. **ENTER** (enregistrer). Appuyez après avoir saisi un nombre.
4. **CLEAR** (effacer). Appuyez pour effacer le nombre à l'écran.
5. **ZERO** (zéro). Appuyez sur ZERO pour réinitialiser l'écran avec ou sans poids sur la cellule de pesage.
 - Rien sur la cellule de pesage – Remet l'écran à zéro.
 - Poids sur la cellule de pesage – Remet l'écran à zéro en annulant le poids de cet élément. Permet d'annuler le poids de la boîte vide ou du récipient qui contiendra les éléments que vous voulez peser. L'écran affiche un nombre négatif si vous retirez le récipient, jusqu'à ce que vous réinitialisez à nouveau la balance.
 - AZT (Auto Zero Tracking/Réglage automatique du zéro) – Corrige les faibles variations du zéro en fonctionnement normal. Si de petits poids sont ajoutés alors que l'écran est à zéro ou tout près, il se peut que la balance les remette à zéro.
6. **NET/GROSS** (net/brut). Fait basculer l'affichage entre le poids net et le poids brut. L'indicateur sur le côté gauche de l'écran indique si le poids brut ou net est affiché. $NET = BRUT - TARE$
 - Le poids est toujours « NET » lorsque vous êtes en mode « UNITS/PIECES ».
- Une erreur « E-2 » s'affiche si la touche NET/GROSS est enfoncée lorsqu'un total est défini. Effacez la valeur totale actuelle avant de basculer entre NET et BRUT.
7. **TARE**. Définit le poids d'un récipient vide afin que vous puissiez déduire ce poids du total des éléments pesés.
 - Placez un récipient vide sur la balance. Appuyez sur TARE. Le poids du récipient est maintenant enregistré en mémoire. Lorsque vous pesez le récipient avec son contenu, vous pouvez déduire le poids du récipient du total en appuyant sur la touche TARE. L'écran affichera le poids net.
 - Pour effacer la tare, appuyez simultanément sur TARE et CLEAR.
8. La fonction tare ne fonctionne pas en mode « UNIT/PIECES ».
9. **PRESET TARE** (préréglage de tare). Si le poids d'un récipient est connu, enregistrez ce poids en mémoire manuellement.
 - Appuyez sur PRESET TARE, puis saisissez le poids que vous souhaitez enregistrer.
 - Pour effacer, appuyez simultanément sur TARE et CLEAR.
10. **UNITS/PIECES** (unités/pièces). Fait basculer l'affichage entre le poids en « lb » et en « kg » (kilogrammes) et « PCS » (les pièces, nombre d'éléments). Les indicateurs sont situés sur le côté gauche de l'écran.

11. **SAMPLE** (échantillon). Affiche le poids des pièces individuelles.

- Placez de 3 à 5 % du nombre total d'éléments à peser sur la balance. Appuyez sur **SAMPLE**. Utilisez les touches numérotées pour saisir le nombre d'éléments sur la balance. La mesure de l'échantillon sera enregistrée en mémoire. La balance passera au mode d'affichage « **PCS** » et affichera le nombre de pièces sur la balance.
- Pour effacer la mémoire de l'échantillon, appuyez simultanément sur **SAMPLE** et **CLEAR**.

12. **APW** (Average Piece Weight/Poids moyen d'un élément) – Si le poids d'un élément individuel est connu, vous pouvez enregistrer ce poids en mémoire manuellement.

- Appuyez sur la touche **APW**. Utilisez les touches numérotées pour saisir le poids moyen d'une seule pièce. La balance passe à « **PCS** » et affiche le nombre de pièces sur la balance.
- Pour quitter, appuyez simultanément sur **APW** et **CLEAR**.

13. **TOTAL**. Enregistre un total cumulé après une série de pesages.

- Pour ajouter le poids affiché au total cumulé, appuyez sur la touche **TOTAL**. L'écran clignote pendant 5 secondes. Pour ajouter le total à votre total cumulé, appuyez à nouveau sur la touche **TOTAL** avant que l'écran ne cesse de clignoter. L'écran affiche le total cumulé pendant deux secondes et retourne au mode de pesage précédent.
- Pour afficher le total cumulé, maintenez la touche **TOTAL** enfoncée pendant 3 secondes. Le poids total cumulé s'affichera jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.
- Pour effacer, appuyez simultanément sur **TOTAL** et **CLEAR**.

14. **PEAK HOLD** (Sauvegarder le maximum). Garde en mémoire le poids maximal appliqué. En mode « **peak** », la balance n'affichera aucun poids inférieur au poids maximal.

- Pour activer, appuyez sur **PEAK HOLD**. Pour désactiver, appuyez sur **PEAK HOLD** à nouveau. Les indicateurs « **Peak** » clignotent à l'écran lorsque la balance est en mode « **peak** ».
- Pour effacer le poids « **peak** » (maximal) de la mémoire : Appuyez sur **ZERO** ou éteignez la balance en mode « **peak** » pour effacer le poids « **peak** ».

REPLACEMENT DES PILES

1. La balance fonctionne avec neuf piles alcalines ou rechargeables Ni-Cd de type D.
2. Desserrez d'un quart de tour les deux raccords à l'arrière de la boîte de commande.
3. Retirez le couvercle. Retirez les piles usées.
4. Installez les nouvelles piles. Assurez-vous que les piles sont + avec + et – avec –.



MISE EN GARDE! Ne branchez pas le chargeur en option si les piles de type D standards sont installées. Cela pourrait endommager les piles ou la balance.

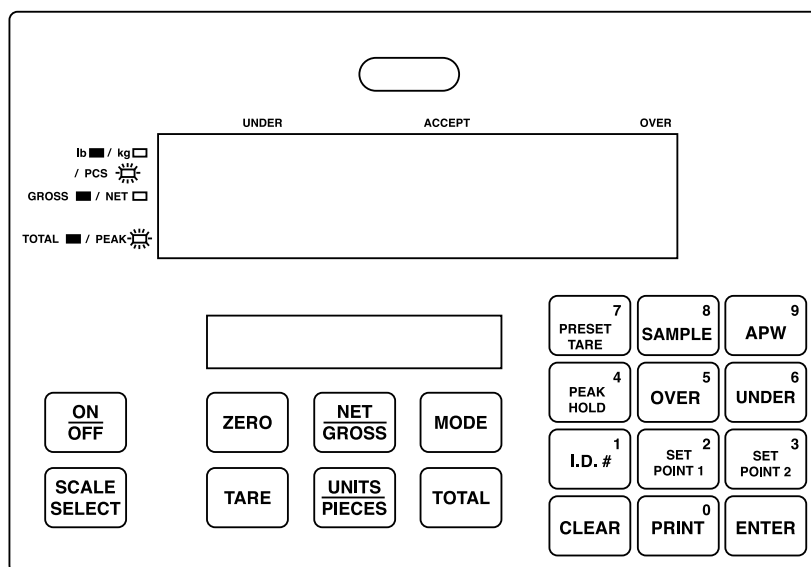
Temps de chargement des piles Ni-Cd : 16 heures.

Durée de fonctionnement d'une pile rechargeable : Jusqu'à 1 000 cycles.

DÉPANNAGE

MESSAGES D'ERREUR	CAUSES	RECOMMANDATIONS
-- -- -- Clignotement	La balance est en mode veille	Appuyez sur une touche pour changer le poids et retourner au pesage normal. (La balance quittera le mode veille et fonctionnera normalement lorsque vous appuyez sur une touche).
----- Ne clignote pas	La balance attend que le poids se stabilise	
DISE	Erreur d'affichage La balance ne peut pas afficher le nombre au complet	S'il n'y a pas de poids sur la balance, appuyez sur ZERO pour remettre l'affichage du poids à zéro.
LB	Indicateur de pile faible Clignote si allumée trop longtemps, la balance s'éteint	Changez ou chargez les piles.
OE	La balance est surchargée ou hors des limites du convertisseur A/N	Diminuez la charge sur la balance. Si la balance continue d'afficher « OE », il se peut que le câblage de la cellule de pesage ou la puce de la carte de circuit imprimé soient inadéquats.
EEPE	Erreur EEPROM	L'étalonnage n'a pas été effectué correctement ou n'est plus en mémoire. La balance doit être étalonnée à nouveau.

COMMANDES



ULINE

1-800-295-5510
uline.ca